

## **SŽ PO-09/2021-GŘ**

### **Pokyn generálního ředitele stanovující podmínky pro přístupy osob v prostoru stavby**

Účinnost ode dne zveřejnění

Schváleno pod č. j. 18754/2021-SŽ-GŘ-O7

dne 21. 04. 2021

Bc. Jiří Svoboda, MBA v. r.  
generální ředitel

(za správnost) ing. Martin Šesták

**SŽ PO-09/2021-GŘ****Pokyn generálního ředitele stanovující podmínky pro přístupy osob v prostoru stavby**

Gestorský útvar: Správa železnic, státní organizace  
Generální ředitelství  
Odbor investiční  
spravazeleznic.cz  
Rok vydání: 2021  
Náklad: vydáno pouze v elektronické podobě

© Správa železnic, státní organizace, 2021

Tento dokument je duševním vlastnictvím státní organizace Správa železnic, na které se vztahuje zákon č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů. Státní organizace Správa železnic je v uvedené souvislosti rovněž vykonavatelem majetkových práv. Tento dokument smí fyzická osoba použít pouze pro svou osobní potřebu, právnická osoba pro svou vlastní vnitřní potřebu. Poskytování tohoto dokumentu nebo jeho části v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem třetí osobě je bez svolení státní organizace Správa železnic zakázáno.

**ZÁZNAMY O OPRAVÁCH A ZMĚNÁCH**

Držitel listinné podoby tohoto dokumentu je odpovědný za včasné a správné zapracování účinných oprav a změn a za provedení příslušného záznamu.

<b>Oprava/změna a její pořadové číslo</b>	<b>Číslo jednací</b>	<b>Účinnost od</b>	<b>Opravu/změnu zapracoval</b>

**OBSAH**

	strana
ROZSAH ZNALOSTI .....	5
ZKRATKY A ZNAČKY .....	6
ČÁST PRVNÍ ÚVODNÍ USTANOVENÍ .....	7
Čl. 1 Předmět úpravy .....	7
Čl. 2 Závaznost pokynu .....	7
Čl. 3 Vymezení pojmů .....	8
Čl. 4 Všeobecná ustanovení .....	10
ČÁST DRUHÁ PODMÍNKY SPRÁVNÉHO PROVEDENÍ KOMUNIKACÍ, VEŘEJNÝCH POCHOZÍCH PLOCH, ZABEZPEČENÍ PROTI VSTUPU, OSVĚTLENÍ, OMLUVNÝCH TABULÍ A DOČASNÉHO ORIENTAČNÍHO SYSTÉMU .....	13
Čl. 5 Komunikace a plochy – základní požadavky .....	13
Čl. 6 Zabezpečení proti vstupu a vymezení pohybu cestujících .....	15
Čl. 7 Provizorní osvětlení venkovních a vnitřních prostor (na staveništi) .....	18
Čl. 8 Dočasný orientační systém pro cestující a jeho provázanost s informačním systémem pro cestující .....	19
Čl. 9 Omluvné tabule .....	21
Čl. 10 Informování cestujících .....	23
ČÁST TŘETÍ ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ .....	25
CITOVANÉ DOKUMENTY .....	27
SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY .....	29
Příloha A (normativní) - Příklad některých piktogramů dočasného orientačního systému pro orientaci cestujících na staveništi v železniční stanici/zastávce a na příchodech/odchodech k nástupním/výstupním místům ND (náhradní dopravy) .....	31
Příloha B (normativní) - Informace k označování stanovišť náhradní autobusové dopravy při výluce železniční osobní dopravy .....	32
Příloha C (normativní) - Náhradní doprava, přeprava MHD a autobusová přeprava a orientační mapy .....	34

## ROZSAH ZNALOSTI

Níže uvedená tabulka stanovuje rozsah znalosti tohoto dokumentu pro pracovní zařazení (funkci) nebo činnost, přičemž:

- informativní znalostí se rozumí taková znalost, při které příslušný zaměstnanec má povědomí o tomto dokumentu, zná předmět jeho úpravy a při náhledu do příslušného ustanovení je schopen se podle takového ustanovení samostatně řídit nebo podle něj samostatně konat;
- úplnou znalostí se rozumí taková znalost, při které příslušný zaměstnanec má povědomí o tomto dokumentu, zná předmět jeho úpravy a bez náhledu do příslušného ustanovení je schopen se podle takového ustanovení samostatně řídit nebo podle něj samostatně konat;
- doslovnou znalostí se rozumí taková znalost, při které příslušný zaměstnanec zná text, který je v příslušném ustanovení napsán v uvozovkách kurzívou, přesně a je schopen jej bez náhledu do příslušného ustanovení samostatně reprodukovat.

Není-li rozsah znalosti pro pracovní zařazení (funkci) nebo činnost stanoven, stanoví rozsah znalosti, pokud je tak třeba učinit, příslušný vedoucí zaměstnanec.

Pracovní činnost nebo zařazení (funkce)	Znalost ustanovení
Zaměstnanci investičních a technických úseků SSZ, SSV a OŘ	<b>úplná:</b> celý pokyn
Ostatní zaměstnanci SSZ, SSV a OŘ	<b>informativní:</b> celý pokyn <sup>1</sup>
Projektanti infrastruktury Správy železnic	<b>úplná:</b> celý pokyn
Stavbyvedoucí – staveniště infrastruktury Správy železnic	<b>úplná:</b> celý pokyn
Koordinátoři BOZP na staveništi fáze přípravy staveb	<b>úplná:</b> celý pokyn
Koordinátoři BOZP na staveništi fáze realizace staveb	<b>úplná:</b> celý pokyn
Specialisté BOZP GR O10 Správy železnic	<b>informativní:</b> celý pokyn
Specialisté BOZP zhotovitelů – na staveništích infrastruktury Správy železnic	<b>úplná:</b> celý pokyn
Velitelé, velitelé požárních stanic, zástupci velitelů JPO a velitelé zásahu (HZS SŽ)	<b>informativní:</b> celý pokyn
Traťmistři a ostatní správci OŘ SŽ na jejich pozemcích, na stavbách, kde se nachází staveniště	<b>informativní:</b> celý pokyn
Ostatní externí správci mimo Správy železnic <sup>2</sup>	<b>informativní:</b> celý pokyn

<sup>1</sup> Zaměstnancům určí rozsah znalostí vedoucí příslušné organizační složky, jednotky

<sup>2</sup> Ostatní externí správci - jsou správci dokončených staveb nebo pozemků mimo Správu železnic, státní organizace, obvykle obce, správci komunikací a inženýrských sítí atd. (Externí správci jsou především vlastníci či stanovení správci staveb pozemních komunikací, chodníků a cest, drah, dopravních staveb pro veřejnou hromadnou i individuální dopravu, podchodů, kolektorů pro podzemní sítě, vzdušných vedení, trolejového vedení, veřejného osvětlení atd. Např.: Obce, krajské správy Správy a údržby silnic, Ředitelství silnic a dálnic ČR, Technická správa komunikací hl. m. Prahy, správy komunikací měst.)

## ZKRATKY A ZNAČKY

Níže uvedený seznam obsahuje zkratky a značky použité v tomto dokumentu. V seznamu se neuvádějí legislativní zkratky a značky obecně známé, zavedené právními předpisy, uvedené v obrázcích, příkladech nebo tabulkách.

BOZP	bezpečnost a ochrana zdraví při práci
CPS	cizí právní subjekt (dle Přepisu SŽ Bp1, Bp3) fyzická osoba, podnikající fyzická osoba nebo právnická osoba, odlišná od SŽ nebo jejího zaměstnance
ČD	České dráhy, a.s.
ČSN	Česká technická norma
DSP	projektová dokumentace pro stavební povolení
DUSP	projektová dokumentace pro společné územní rozhodnutí a stavební povolení
DÚ	Drážní úřad
eDAP	elektronická knihovna dokumentů a předpisů je informační systém Správy železnic, státní organizace, který poskytuje informace o vnitřních předpisech SŽ, případně o dokumentech charakteru vnitřních předpisů
EXT	externí zadavatel/majitel stavby mimo Správu železnic, státní organizace – externí investor
FIDIC	Mezinárodní federace poradenských techniků (z franc. „ <i>Fédération Internationale Des Ingénieurs-Conseils</i> “ - mezinárodní normalizační organizace pro konzultační inženýrství a stavebnictví)
GM	Grafický manuál jednotného orientačního a informačního systému Správy železnic, státní organizace
GŘ	Generální ředitelství Správy železnic, státní organizace
HZS	Hasičský záchranný sbor Správy železnic, státní organizace
IDS	Integrovaný dopravní systém veřejné dopravy na území ČR a v příhraničních oblastech
IS	Informační systém pro cestující v železničních stanicích a zastávkách
IZS	integrováný záchranný systém
JPO	Jednotka požární ochrany Správy železnic, státní organizace
LED	elektroluminiscenční dioda, též světelná dioda (z angl. „ <i>Light-Emitting Diode</i> “)
MD	Ministerstvo dopravy České Republiky
MHD	městská hromadná doprava
NAD	náhradní autobusová doprava při výluce železniční osobní dopravy
ND	náhradní doprava při výluce železniční osobní dopravy
OHM	orientační hlasový majáček, informační a orientační zařízení pro nevidomé
OJ	Organizační jednotka Správy železnic, státní organizace
OŘ	Oblastní ředitelství Správy železnic, státní organizace
OS	systém optických informací (pro cestující v železničních stanicích a zastávkách)
PO	požární ochrana
SEE	Správa energetiky a elektrotechniky OŘ Správy železnic, státní organizace
SEV	náhradní autobusová přeprava/doprava (z něm. „ <i>Schienerersatzverkehr</i> “)
SM	Směrnice Správy železnic, státní organizace
SSV	Stavební správa východ, organizační jednotka Správy železnic, státní organizace
SSZ	Stavební správa západ, organizační jednotka Správy železnic, státní organizace
SŽ	Správa železnic, státní organizace
SŽDC	Správa železniční dopravní cesty, státní organizace (původní název)
TKP	Technické kvalitativní podmínky
TNŽ	Technická norma železnic ČR
TP	Technický pokyn - technické podmínky MD
Ú NM	Úsek náměstka GŘ pro modernizaci dráhy
VL	vzorové listy staveb pozemních komunikací MD

Generální ředitel podle čl. 14 odst. 1 a čl. 15 odst. 2 Statutu státní organizace Správa železnic schválil tento pokyn: Pokyn generálního ředitele stanovující podmínky pro přístupy osob v prostoru stavby (dále jen „Pokyn“).

## **ČÁST PRVNÍ ÚVODNÍ USTANOVENÍ**

### **Čl. 1 Předmět úpravy**

- (1) Pokyn stanovuje pravidla pro projektování, výstavbu a minimální údržbu veřejně přístupných ploch pro bezpečný a co možná nejpoohodlnější pohyb cestujících a osob během výstavby na železniční infrastruktuře, a to jak v obvodu staveniště, tak případně i v prostoru na staveništi přímo navazující infrastruktury, jejíž provozování je stavbou přímo ovlivněno. Dále stanovuje minimální podmínky k zajištění bezpečnosti všech osob, a to především veřejnosti (cestujících, silničních dopravců, MHD, složek IZS při zásahu, atd.), nacházejících se na staveništi předmětné stavby, nebo stavenišť více staveb realizovaných ve stejném čase na stejném místě (s nutností pohybu veřejnosti, zaměstnanců dráhy železniční a ostatních dopravců). Vždy musí být především zohledněno roční období, klimatické a přírodní podmínky a místní zvyklosti a návyky u cestujících.
- (2) Pokud není s ohledem na rozsah stavby vše řešeno prostřednictvím projektové dokumentace stavby (individuální řešení požadavků popsanych v Pokynu), pak tento Pokyn stanovuje minimální rozsah dílčích opatření (ve smyslu provádění vlastních stavebních prací i zpracování stavební dokumentace, např. Zápis o předání staveniště, Plán BOZP na staveništi, Provozní řád staveniště atd.) s ohledem na frekvenci cestujících a délku trvání stavby (přístupové koridory, osvětlení, omluvné tabule, provizorní orientační systém atd.).
- (3) Předmětem úpravy tohoto Pokynu není návrh trasy náhradní dopravy při výluce železniční osobní dopravy (dále jen „ND“), přičemž zpracované podmínky a pravidla ve smyslu ustanovení tohoto Pokynu musí být v souladu s návrhem ND zpracovaném v DSP/DUSP předmětné stavby/staveb.

### **Čl. 2 Závaznost pokynu**

- (1) Pokyn je určený projektantovi, zadavateli Správy železnic, státní organizace (dále jen „zadavateli SŽ“), zadavateli EXT, koordinátorovi BOZP na staveništi ve fázi přípravy stavby, koordinátorovi BOZP ve fázi realizace stavby, zhotoviteli a všem jeho podzhotovitelům předmětné stavby ke zpracování návrhu a realizaci dočasných přístupů a dočasné informovanosti cestujících během výstavby. Výše uvedené osoby, mimo Správu železnic, státní organizace (dále jen „SŽ“), musí být k dodržování tohoto Pokynu smluvně zavázány.
- (2) Pokyn stanovuje shodné podmínky jak pro stavební, montážní a údržbové práce na stavbách dráhy a na stavbách na dráze, tak pro údržbu staveb po jejím dokončení a další obdobné činnosti (dále jen pojmy „stavba“), a také i všem zadavatelům EXT na základě uzavřených smluv (smlouvy o dílo, rámcové smlouvy atd.), v případě zajišťování bezpečnosti dočasných přístupů veřejnosti související s předmětnou stavbou (stavbami).
- (3) V souvislosti s vydáním závazného stanoviska/vyjádření dotčených orgánů, taktéž souhrnného stanoviska SŽ ke stavbě dráhy/na dráze/v obvodu dráhy nebo v ochranném pásmu dráhy na základě žádosti stavebníka (mimo SŽ) podaného výhradně na konkrétní oblastní ředitelství SŽ, jsou vždy podmínky tohoto Pokynu zohledněny ve stanovisku (souhrnném stanovisku ke stavbě) vypracovaném pro třetí osoby (stavebníka).
- (4) Ve vztahu k údržbě (při realizaci i po dokončení stavby) je tento Pokyn závazný jak pro opravné investiční akce provozovatele dráhy SŽ, tak i pro obdobné práce stavební a montážní všech ostatních investorů EXT, kdy podmínky požadované tímto Pokynem ke konkrétní stavbě budou uvedené v souhrnném stanovisku příslušné OJ (obvykle OŘ SŽ nebo SSV/SSZ SŽ) nebo jiné organizační složky SŽ, jejichž činnost vyžaduje prostorové či časové změny ve vztahu k cestujícím na dráhách železničních v majetku státu. K dodržení tohoto Pokynu tedy investory EXT zaváže souhrnné stanovisko SŽ dle předešlé věty.
- (5) Předmětný Pokyn současně zavazuje k plnění podmínek souhrnného stanoviska SŽ a to vždy vydaného ke konkrétně identifikované stavbě, případně i dalších interních předpisů vydaných SŽ a to primárně ve věci bezpečnosti práce na staveništi a provádění stavebních prací s ohledem na

třetí osoby a subjekty pohybující se na staveništi nebo v blízkosti staveniště během realizace stavby při provádění stavebních prací.

### Čl. 3 Vymezení pojmů

- (1) **Náhradní doprava**<sup>3</sup> (dále jen „ND“) je nahrazení/zajištění železniční osobní dopravy jiným dopravním prostředkem za přerušenou/neuskutečněnou veřejnou/pravidelnou osobní drážní dopravu.
- (2) **Náhradní autobusová doprava** (dále jen „NAD“) je silniční doprava určená pro přepravu cestujících z osobní železniční dopravy za využití různých druhů/typů autobusů (kloubové, třínápravové, patrové, s vleky pro přepravu kol/kočárků/lyží atd.) i mikrobuse, jako náhrada za železniční spoje dopravců. NAD používá pro nástup, výstup a přestup předem určené autobusové zastávky (pro potřeby tohoto Pokynu se jedná výhradně o NAD realizovanou za podmínky dle ustanovení § 36 odst. 2 zákona o dráhách, tedy výhradně o NAD ve vazbě na omezení provozování dráhy schválené státním orgánem, které je hrazeno z finančních prostředků na realizaci stavby/staveb ve smyslu shora uvedené zákonné ustanovení).
- (3) **Náhradní autobusová přeprava** cestujících vlakových spojů osobní dopravy je zaváděna jako:
  - a) Plánovaná – předpokládané výluky,
  - b) Mimořádná – nepředpokládaná výluka, mimořádnost a mimořádná událost v drážní dopravě osobní a nákladní (nehoda drážního vozidla, porucha drážního vozidla, porucha na dopravní cestě, živelná pohroma apod.).
- (4) **Zastávka NAD** je místo označené a určené organizátorem ND k nastupování nebo vystupování cestujících pro náhradu osobní dopravy drah železničních. Autobusová zastávka (určená/zřízená prioritně pro odbavení cestujících MHD/příměstských linek autobusové dopravy atd.) může být i součástí sdružené autobusové/jiné zastávky (např. autobusů, trolejbusů, tramvají a jiných). Zastávka výchozí a cílové železniční stanice/zastávky slouží také k odstavení/parkování autobusů různých dopravců NAD (pokud to prostorově není možné, je nutné zajistit stanoviště NAD). Zastávky obou určených se mohou nacházet i na staveništích, v tomto případě musí být místo umístění zastávky NAD určeno před předáním staveniště zhotoviteli.
- (5) **Stanoviště NAD** slouží k odstavení/parkování silničních vozidel NAD ve stanici/zastávce výchozí a cílové železniční stanice/zastávky ND, v případě potřeby může být využito pro nástup a výstup cestujících.
- (6) **Řidič autobusů NAD** je fyzická osoba, která má předem stanovené omezující podmínky své práce - především řízení motorového vozidla NAD (to jsou časy přistavení/odjezdů/příjezdů, určené silniční komunikace pro jízdu a otáčení autobusu/autobusů atd.) a splňující kvalifikační, profesní, a zdravotní podmínky/požadavky pro řízení schváleného silničního vozidla pro hromadnou přepravu osob NAD na předem dané a schválené trase. Schválenou trasu NAD nesmí mimo staveniště ani na staveništi ze své vůle (případně na požadavky cestujících/stavbyvedoucích/jiných osob atd.) změnit/měnit (to jsou především předem daná/stanovená místa pro nástup a výstup cestujících a otáčení autobusů včetně času, kdy se na nich musí autobusy NAD nacházet). Zahájit jízdu autobusu může pouze/až na souhlasný pokyn dopravního zaměstnance dráhy (výpravčí/dispečer/vlakvedoucí/průvodčí).
- (7) **Organizátor ND** je zpravidla dopravce, který provozuje veřejnou drážní osobní dopravu na dráze železniční, nebo také organizátor/organizátoři veřejné dopravy. Pokud organizátor NAD nedisponuje vlastními silničními vozidly pro přepravu osob/autobusy atd. - pak používá pro potřeby NAD služby jiného smluvního poskytovatele vhodných silničních vozidel.
- (8) **Silniční vozidla pro přepravu cestujících ND** jsou všechna silniční motorová vozidla schválená pro provoz na pozemních komunikacích určená pro přepravu osob a nespádající do kategorie vozidel M2, M3 (Kategorie vozidel - je v evropských podmínkách označení pro skupiny silničních a zvláštních vozidel připuštěných k provozu na pozemních komunikacích, pro která platí shodné technické podmínky), případně silniční vozidla pro hromadnou přepravu osob s hendikepem. Kterým je obdobně jako NAD umožněný vjezd a zastavení na zastávky/stanoviště NAD za stejným

<sup>3</sup> § 36 odst. 1 písmeno g) a odst. 2 - 4 zákona o dráhách; část čtvrtá-kapitola IV-oddíl D předpisu SŽDC D7/2



- účelem/důvodem jako autobusům NAD a ve výjimečných případech i parkování (např. v nočních hodinách z důvodů odbavení posledních vlakových spojů atd.).
- (9) **Řidič silničních vozidel ND** je fyzická osoba, která nemá předem stanovené omezující podmínky své práce na rozdíl od řidiče NAD a splňuje kvalifikační, zdravotní přídatně profesní (pouze pokud jsou vyžadovány) podmínky/požadavky pro řízení schváleného silničního vozidla na pozemních komunikacích.
- (10) **Informační systém** pro cestující (dále jen „IS“) je souhrn prostředků pro poskytování vizuálních informací (informační tabule, monitory apod.) a akustického hlášení (staniční rozhlas apod.) cestujícím ve veřejně přístupných prostorech určených k přepravě cestujících. Dle vybavení železničních stanic/zastávek jsou informace poskytovány vizuálně nebo akusticky nebo jsou vzájemně provázané. IS zajišťuje aktuální informování cestujících o příjezdech a odjezdech vlaků a případných mimořádnostech, včetně možnosti poskytnutí informací vztahujících se k realizaci stavby (tyto je však nutné předem odsouhlasit dle pravidel uvedených ve směrnici SŽ SM100) IS je ovládán z jedné centrální řídicí jednotky (z řídicího stanoviště provozovatele dráhy). Směrnice SŽ SM100 je k dispozici na webových stránkách Správy železnic a [Portálu provozovatele dráhy](#).
- (11) **Staveniště dopravní infrastruktury** včetně budov (dále jen „staveniště“) je mimo ustanovení daných legislativou<sup>4</sup> ČR a vnitřních předpisů SŽ<sup>5</sup> vymezený předaný prostor hlavnímu zhotoviteli stavby stavebníkem/objednatelem, nebo případně objednatelem zastupujícím investora, nebo správcem stavby po kolaudaci/uvedení do zkušebního provozu, respektive budoucím správcem stavby po jejím dokončení. V prostoru staveniště mohou probíhat dílčí stavební práce související s více stavbami, resp. s více zhotoviteli současně. Staveniště může mít délku několik desítek nebo i stovek kilometrů. Objednatel/zadavatel stavby může současně předat staveniště neomezenému počtu zhotovitelů v souladu se Stavebním zákonem a vydanými stavebními povoleními od různých stavebních úřadů. Na staveništi mohou souběžně se stavebními pracemi na stavbě probíhat práce na údržbě stavby po jejím dokončení nebo montážní práce a práce správců staveb již dokončených. Na staveništích se mohou ve vymezených/určených prostorách během stavebních prací pohybovat cestující, veřejnost, zaměstnanci, zákazníci atd. V ojedinělých případech se prostor staveniště může měnit i během výstavby (pouze na základě doložitelného zápisu).
- (12) **Hlavní zhotovitel/dodavatel prací** je pro účely tohoto Pokynu právnická/fyzická osoba mimo SŽ také vedoucí/lídr sdružení zhotovitelů uvedený ve smlouvě o dílo, se kterou/kterým byla uzavřena smlouva o dílo, a který na základě smluvního ujednání provádí zhotovení stavby a zajišťuje ostatní práce/služby.
- (13) **Zadavatel SŽ** je organizační složka/jednotka (stavební správy, oblastní ředitelství, HZS) Správy železnic, státní organizace.
- (14) **Zadavatel externí** (dále jen „zadavatel EXT“) je stavebník/investor/správce stavby atd. nacházející se mimo organizační strukturu Správy železnic, státní organizace (obvykle se jedná o obce či jiné jednotky veřejné správy, Ředitelství silnic a dálnic ČR – státní příspěvková organizace, Správu a údržbu silnic jednotlivých krajů ČR, dopravní podniky měst, Technickou správu komunikací hl. m. Prahy, vlastníky technické infrastruktury nebo energetické společnosti atd.).
- (15) **Stavebník** je Investor/Objednatel/Zadavatel stavby/Správce stavby po dokončení OŘ/Sdružení investorů; stavebník vyvolaných/souvisejících investic.
- (16) **Ostatní externí správci** jsou správci staveb/pozemků mimo Správu železnic, státní organizace, obvykle obce (jednotka veřejné správy), správci komunikací atd.
- (17) **Cedule** je výrobek sloužící k informování osob a cestujících, mohou být trvalé nebo dočasné a slouží také jako zdroj doplňkových vizuálních informací.
- (18) **Orientační tabule** je pevné zařízení pro orientaci cestujících, na němž jsou vyobrazeny piktogramy vyjadřující směr dalšího postupu k určitému cíli, nebo daný cíl označuje.

<sup>4</sup> § 3 zákona č. 183/2006 Sb. Stavební zákon, zákona č. 309/2006 Sb. Zákon, kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo pracovněprávní vztahy (zákon o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci)

<sup>5</sup> čl. 2 odst. 11 SŽ Bp3 Bezpečnost a ochrana zdraví při práci na stavbách a při stavebních činnostech v prostorách Správy železnic, státní organizace

- (19) **Plotový dílec** je mobilní oplocení výšky min. 1,8 m.
- (20) **Zábrana** je pevná stabilní překážka vhodná k ohraničení stavby, nástupiště, chodníku, atd.
- (21) **Přístupy IZS** jsou dostatečným prostorem/koridorem přizpůsobeným pro příjezd a odjezd zásahových vozidel a zasahujících příslušníků IZS. Vymezený prostor musí být bezpodmínečně vytvořen a trvale volný pro zásah složek IZS po celou dobu výstavby a musí být kontrolován:
- a) pravidelnou kontrolu provádí stavbyvedoucí - případně jím pověřená osoba, koordinátor BOZP ve fázi realizace stavby, pracovník ostrahy staveniště/objektu (nádraží, atd.),
  - b) namátkovou kontrolu provádí specialista PO SŽ/zhotovitele, zástupci investora SŽ/EXT, správci objektu/pozemku, případně strážníci MĚSTSKÉ POLICIE atd. (mimo ŽST Praha Hlavní nádraží, kde tyto činnosti řídí dispečink).

Odpovědnost za volný vymezený prostor pro zásah složek IZS je stanovena následujícím způsobem:

- na staveništi po celou dobu výstavby je stanovena stavbyvedoucímu/vedoucímu prací CPS. Musí být stanovena při předání staveniště a jmenovitě zaevidována ve Stavebním deníku (případně ve Stavebním deníku příslušné části stavby),
- v případě opravných a údržbových prací, které nejsou prováděny na vymezeném staveništi, je odpovědnou osobou za dodržení volného vymezeného prostoru pro zásah složek IZS vedoucí prací CPS, nebo příslušný správce objektu/pozemku SŽ atd.

#### Čl. 4

##### Všeobecná ustanovení

- (1) Osoby zodpovědné za splnění podmínek (podle tohoto Pokynu ustanovení čl. 2, odst. 1) musí při přípravě a realizaci stavby zohlednit zásadní změny v počtu odbavených spojů včetně odbavených cestujících, jež se budou v jednotlivých železničních stanicích nebo železničních zastávkách pohybovat s cílem zabránit nebezpečným situacím.
- (2) Projektant zapracuje požadavky stanovené v tomto Pokynu do projektové dokumentace stavby pro interní potřebu SŽ a to ve všech železničních stanicích a zastávkách, kde navrhuje vedení/jízdu po trasách náhradní dopravy. Navržené řešení musí být v projektové dokumentaci zahrnuto do nákladů stavby. Při realizaci stavby musí být v části obsahující opatření pro cestující, zastávky/staveniště NAD a ND aktualizováno (při vzniku nových okolností) po projednání s místně příslušným organizátorem/organizátory ND.
- (3) Projektant je vždy povinen zohlednit minimální požadavky (pokud mu nejsou stanoveny v zadávací dokumentaci podrobněji) stanovené v tomto Pokynu co do prostor a ploch především na staveništi/železničních stanicích/zastávkách a v jejich bezprostřední blízkosti atd., nezbytných k dosažení NAD veřejností a musí je zapracovat do projektové dokumentace stavby. Tyto požadavky musí být splněny nejen ve všech železničních stanicích a zastávkách, kde probíhá stavba, ale i ve všech železničních stanicích a zastávkách mimo obvod stavby, které nebudou přímo dotčeny stavební činností, ale budou sloužit k zajištění pohybu cestujících náhradní autobusové dopravy při výlukách osobní železniční dopravy. V této souvislosti je účelné zajistit dostatečné prostorové podmínky pro autobusy NAD, včetně odpovídajícího silničního dopravního značení a orientačního systému pro cestující (viz vzory v příloze A a B tohoto Pokynu).
- (4) Při realizaci stavby/staveb vyžadujících zřízení zastávek NAD (dočasných/provizorních/náhradních vyvolaných stavební/investiční činností) je pak projektant, ve spolupráci se zhotovitelem vždy povinen zohlednit a přizpůsobit konkrétní podmínky i na případy, kdy bude v souběhu s výlukou během stavby výluka pro opravné a údržbové práce a dojde ke změně ve vedení/trase NAD. Bude zohledněno, že na jedné trati může provozovat drážní dopravu i více různých dopravců a každý může organizovat NAD jinak (např. jinak rychlíkové spoje, jinak osobní vlaky). V případě, kdy jsou výše uvedené požadavky zajištěné výhradně organizátorem NAD/krajské osobní dopravy (informace/názvy jsou dostupné prostřednictvím odkazu v Příloze B tohoto Pokynu), pak je zhotovitel nezajišťuje.
- (5) Pokud v důsledku realizace stavby a naplánovaných výluk vznikne požadavek na uplatnění ustanovení tohoto Pokynu i na výchozí a cílové stanici NAD a případně i na stanicích a zastávkách na trase, které nejsou součástí staveniště, užije se tohoto Pokynu přiměřeně i na taková místa, je-li to účelné a nezbytné.

- (6) Veškerá opatření vztahující se k pohybu cestujících v prostoru staveniště při přestupu na ND a případně i jejich odbavení NAD, navržená projektantem, musí být předem projednána se zástupcem zadavatele SŽ/zadavatele EXT a se stanoveným Koordinátorem BOZP, již ve fázi projektové přípravy stavby.
- (7) Veškeré zvolené nainstalované zařízení, prvky, jejich komponenty a části - nesmějí v žádném případě zakrýt návěstidla nebo jimi dávané návěsti používané v železniční dopravě, dopravní značky silniční dopravy nebo vytvořit takové podmínky, při kterých může dojít (např. za snížené viditelnosti) k záměně pokynů určených osobám, které řídí drážní nebo silniční vozidlo nebo které se podílejí na provozování drážní nebo silniční dopravy. Shodná podmínka platí také pro Požární bezpečnostní tabulky, značky a PO hlásiče a signalizaci. Souhrn opatření navržený projektantem je nutné podle potřeby během výstavby neprodleně přizpůsobit konkrétní situaci na staveništi.
- (8) Při realizaci opatření dle tohoto Pokynu musí zhotovitel tato opatření projednávat se všemi dotčenými subjekty (např. provozovateli všech druhů doprav osobní dopravy, nájemci obchodů na staveništi a v okolí staveniště a jejich dodavateli atd.) na staveništi a se stanoveným Koordinátorem BOZP na staveništi pro fázi realizace stavby. Zhotovitel musí v potřebném časovém předstihu (s ohledem na jím plánované stavební práce) flexibilně reagovat a aktualizovat opatření tak, aby byla v souladu s aktuální situací v realizaci stavby a současně splňovala požadavky na bezpečný pohyb veřejnosti/cestujících všech věkových kategorií i osob s omezenou schopností pohybu a orientace.
- (9) Pokud OŘ opravné práce realizuje vlastní kapacitou a práce jsou zadávány bez projektové dokumentace (např. zelený FIDIC), postupuje tento subjekt SŽ, jež činnost provádí, ve shodě s odst. 8 čl. 4 tohoto Pokynu (viz povinnosti zhotovitele).
- (10) Pro správnou a účelnou aplikaci tohoto Pokynu je už při zpracování projektové dokumentace stavby potřeba rozlišit míru dopadu jednotlivých stavebních činností na cestující a určit nároky na zabezpečení bezpečného pohybu. Tím je míněno zpracování dočasného orientačního systému včetně náhradního značení pro veřejnost a zohledněných požadavků na bezpečný pohyb. Dále zohlednění požadavků kladených na schůdnost, údržbu a úklid komunikací v závislosti na délce trvání omezení, na ročním období a klimatických podmínkách.
- (11) Za údržbu všech provizorních ploch, osvětlení a dalších náležitostí uvedených v tomto Pokynu a to jak na staveništi, tak na zastávkách/stanovištích NAD, je při realizaci stavby zodpovědný a musí být smluvně vázaný hlavní zhotovitel stavby. Pokud je tato údržba zajištěna jiným správcem/majitelem (obcí atd.), musí být o této skutečnosti proveden písemný záznam (Stavební deník, vyjádření ve stavební dokumentaci atd.). Součástí této údržby je i zimní údržba – úklid sněhu.
- (12) Při návrhu zastávek/stanovišť ND a NAD (dočasných/provizorních/náhradních vyvolaných stavební/investiční činností) se musí vždy zohlednit a přizpůsobit konkrétní podmínky i na případy, kdy bude v souběhu s výlukou během stavby výluka pro opravné a údržbové práce a dojde ke změně ve vedení/trasy NAD. Bude zohledněno, že na jedné trati může provozovat drážní dopravu i více různých dopravců a každý může organizovat NAD jinak (např. jinak rychlíkové spoje, jinak osobní vlaky).
- (13) Pro nastavení rozsahu potřebných opatření je jedním ze stěžejních ukazatelů denní obrat cestujících v železniční stanici/zastávce. Počítá se zpravidla obrat za pracovní den, vyjma železničních stanic, v nichž je obrat vyšší o víkendech a svátcích (turistické, studentské, sportovní dopravní špičky). Pro tyto účely se počítají prognózované počty cestujících (krajský organizátor veřejné dopravy, velký zaměstnavatel s počtem cca 1 tisíc a výše zaměstnanců včetně agenturních - jehož zaměstnanci ve velkém počtu používají staveniště k cestě na/z jejich pracoviště jako je například střídání směn u nepřetržitých provozů, atd.). Pokud nejsou známy, počítá se stávající stav navýšený min. o 10 %. Základním postupem je upravit počet cestujících s frekvencí cestujících při použití Směrnice SŽ SM122. Pokud se jedná o nefrekventované lokality – pak se postupuje dle odst. 14 a 15 čl. 4 Pokynu.

(14) Definice počtu veřejnosti/cestujících pohybujících se na staveništi podle skutečnosti při stavebních pracích:

Z pohledu rozsahu požadovaných opatření uvedených tímto Pokynem:

- a. Vysoký počet: > 100 (včetně) osob za 24 hodin,
- b. Nízký počet: < 100 osob za 24 hodin.

Specifikace časového horizontu při realizaci opatření omezující veřejnost/cestující:

- c. Krátkodobé trvání: do 5 dní (včetně),
- d. Střednědobé trvání: od 6 dní do 21 dní (včetně),
- e. Dlouhodobé trvání: 22 dní a více.

(15) Výluky dotýkající se shodného mezistaničního úseku se pro účely tohoto Pokynu sčítají (jak všechny výluky nepřetržité, tak i sled krátkodobých jak denních nebo nočních výluk).

(16) Použije-li projektant odst. 13 tohoto článku, pak se odst. 14 tohoto článku nepoužije.

**Tabulka 1 - Podkladová tabulka pro projektanta provizorních ploch pro příchody a odchody cestujících**

Definice/specifikace dle odst. 14 čl. 4	Požadavky na materiál dočasné komunikace
b. Nízký počet + c. Krátkodobé trvání	Zhotovitel stavby zhodnotí možnost využití stávajících ploch/povrchů na přístupových trasách event. Navrhne a realizuje jejich úpravu (s co nejnížší celkovou cenou provizoria) tak, aby dostatečně vyhovovala krátkodobému použití.
a. Vysoký počet + e. Dlouhodobé trvání	Zhotovitel stavby upraví dočasné přístupové trasy/koridory tak, aby byly splněny maximální požadavky na trvanlivost použitých materiálů a technologií s požadavkem na bezúdržbový provoz povrchů (s ohledem na prostorové omezení a výši nákladů na opravy/provozní údržbu) s co nejnížší celkovou cenou provizoria.  Materiál musí být zvolen tak, aby nedošlo k rozchození/rozježdění kolečkovými kufry/kočárky, atd., a aby po dokončení stavby šel jednoduše a bez dopadu na okolí použitý materiál demontovat (například živičný kryt, dřevoštěpkové „OSB desky“, atd.).

POZNÁMKA:

Potřebné rozměry ploch viz čl. 5 odst. 6.

## **ČÁST DRUHÁ**

### **PODMÍNKY SPRÁVNÉHO PROVEDENÍ KOMUNIKACÍ, VEŘEJNÝCH POCHOZÍCH PLOCH, ZABEZPEČENÍ PROTI VSTUPU, OSVĚTLENÍ, OMLUVNÝCH TABULÍ A DOČASNÉHO ORIENTAČNÍHO SYSTÉMU**

#### **Čl. 5**

##### **Komunikace a plochy – základní požadavky**

- (1) Stěžejním dokumentem je ČSN 73 6110 Projektování místních komunikací se záměrem zajistit jednotné podmínky pro zvýšení bezpečnosti všech účastníků silničního provozu. Zastávky NAD a přístupy k těmto zastávkám musí splňovat požadavky této normy.
- (2) Pokyn sjednocuje požadavky pro chůzi a čekání cestujících dané drážní, silniční a stavební legislativou České republiky, s přihlédnutím na standardy používané členskými státy Evropské unie. Pokyn dále jednoznačně určuje podmínky pro pohyb v prostoru staveniště (přístupové koridory - „pěšiny“) mimo železniční stanice a zastávky.
- (3) Předpis SŽ obsahující požadavky na nástupiště popisuje Vzorový list Ž 8 – „VZOROVÝ LIST ŽELEZNIČNÍHO SPODKU Nástupiště na drahách celostátních, regionálních, místních a vlečkách“, který je uvedený v [Typové dokumentaci SŽ](#).
- (4) Povrch komunikací, chodníků, schodišť, šikmých ramp a podlah vnitřních komunikací musí být rovný, pevný a upravený proti skluzu. Hodnota součinitele smykového tření (fyzikální veličina) musí být nejméně 0,6 a u šikmých ramp pak  $0,6 + \tan \alpha$ , kde  $\alpha$  je úhel sklonu rampy a chodníků.
- (5) Komunikace a chodníky pro pěší smí mít podélný sklon nejvýše 1:12 (8,33 %) a příčný sklon nejvýše 1:50 (2,0 %). Pokud tyto chodníky nebudou určeny pro pohyb osob s omezenou schopností pohybu a orientace, lze příčný sklon upravit výjimečně (neumožňují-li místní podmínky jinak) na nejvýše 1:20 (5,0 %) a pouze pokud tyto jsou používány/provozovány za příznivých klimatických podmínek.
- (6) Minimální šířka dočasných přístupových tras pro veřejnost/cestující je 2 m, dle počtu cestujících v dané lokalitě se šířka musí přiměřeně rozšířit.
- (7) Dočasně zřízené přístupové komunikace při vzájemném napojení a v místech napojení na stávající chodníky či komunikace (infrastrukturu městskou/silniční) mohou vykazovat výškový rozdíl maximálně 20 mm. (viz obr. č. 1) V místě určeném/vybudovaném pro přecházení vozovky pro veřejnou silniční dopravu, tak shodně i jen pro silniční vozidla stavby, musí být zřízen na přístupovém koridoru varovný pás v souladu s legislativou (pokud to použitá konstrukce neumožňuje – musí se posoudit individuálně jednotlivé případy).
- (8) Vždy je primární zohlednit bezpečné napojení dočasných přístupových tras pro cestující na stávající komunikace. Osoby nesmějí být vedeny přímo do vozovky bez vyznačeného přechodu pro chodce. K vymezení pohybu osob se použijí např. betonové tvarovky CITY BLOC nebo mobilní plastová svodidla a vodící stěny naplněné vodou. (viz obr. č. 10)
- (9) Přechod přes kolej musí být realizován na úroveň hlavy kolejnice, prostor mezi vnitřními hranami kolejnic musí být vyplněný únosným materiálem bez mezer. Podél temena kolejnic musí být zřízen žlábek pro průchod okolků kol železničních vozidel v souladu s předpisem SŽ S3 díl VIII, čl. 14, 15, 16. (viz obr. č. 4)
- (10) Pokud budou pro veřejnost zřízeny dočasné přechody přes koleje, musí být tyto opatřeny dostatečným počtem výstražných tabulí (např. "Pozor, nevstupujte do kolejiště před zastavením vlaku" apod.), které budou po celou dobu dočasného užívání veřejností pevně spojeny s podkladem (tj. nesmí být přenosné - viz obr. č. 5). Praktické ukázky tabulí s textem určené k přímému stažení jsou uvedeny na webových stránkách Správy železnic na tomto odkazu [Hlavní stránka<Stavby/Zakázky<Podklady pro zhotovitele<Grafické podklady](#).
- (11) Výstražné tabule v případě zřízení centrálních přechodů ve smyslu ČSN 73 4959 musí být provedeny dle Přílohy D této normy.
- (12) Pro dlouhodobé využití (dle čl. 4 odst. 14 Pokynu) provizorně vybudovaných komunikací a nástupištních ploch se využijí zpevněné povrchy, které musí být opatřeny krytem z litých živých materiálů (asfalt), z litého betonu, kamenné nebo betonové dlažby, betonových panelů

nebo dřevěných desek. Prostupy a úchyty u betonových panelů se po montáži zakryjí s maximálním výškovým rozdílem 20 mm. (viz obr. č. 1, 2, 6)

- (13) Na místech s nízkým počtem cestujících (dle čl. 4 odst. 14 Pokynu) může být navržen nebezpečný povrch z hutněného asfaltového recyklátu či drceného kameniva frakce 4/32 míseného minimálně ze dvou frakcí (např. frakce 4/8 a frakce 16/32).
- (14) Dočasné pochozí plochy určené pro veřejnost a pracovníky na železnici z dřevěného materiálu a jiných konstrukcí musí být upravené proti skluzu (aplikací protiskluzových pásek a folií) a musí být montovány pomocí vrutů/šroubů se zákazem použití hřebíků.
- (15) Všechny plochy na staveništi musí být snadno udržovatelné v letním i zimním období. Odpovědnost za pravidelnou a dostatečnou údržbu nese smluvně vázaný hlavní zhotovitel stavby.
- (16) Nosnost poklopů a krytů musí odpovídat okolní podlaze. Poklopy a kryty musí být zapuštěny do stejné úrovně jako je okolní prostředí a musí být osazeny tak, aby nedošlo k jejich uvolnění či odsunutí. Na staveništi mimo prostory železničních stanic a zastávek (v místě pohybu veřejnosti) je povoleno tolerovat výškový rozdíl maximálně 20 mm. (viz obr. č. 1, 2, 6)
- (17) Odpovědnost za plnění ustanovení článku č. 5 Pokynu je stanovena projektantovi stavby a zhotoviteli stavby<sup>6</sup>.

Příklady řešení na následujících fotografiích



**Obr. 1 - Dočasné zřízení komunikace - stanovený výškový rozdíl maximálně 20 mm (zámková dlažba, asfaltový, atd.)**



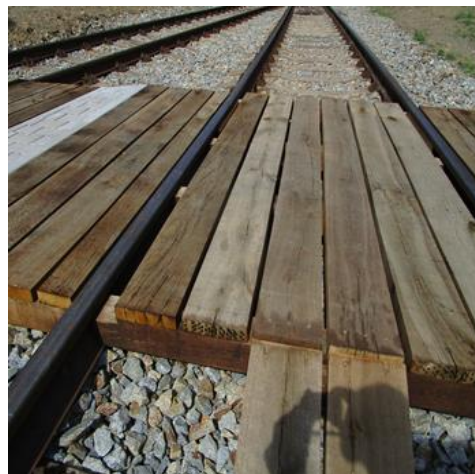
**Obr. 2 - Zakrytí úchytů a prostupů betonových panelů (například, provizorní zastávky ND/NAD)**

<sup>6</sup> Povinnost dodržovat tento Pokyn ze strany projektanta, koordinátora BOZP na staveništi a zhotovitele je uvedena ve Smlouvě o dílo na konkrétní činnosti uvedené v tomto Pokynu (v SoD jsou uvedeny konkrétní fyzické osoby s vymezením funkční odpovědnosti).





**Obr. 3 - Hutněný nezpevněný povrch z recyklátu**



**Obr. 4 - Provizorní přechod přes koleje – dřevěný**



**Obr. 5 - Stanovené pevné upevnění výstražné tabule – dočasného (provizorního) přechodu přes koleje**



**Obr. 6 - Poklopy na nástupištích a komunikacích – provizorní**

## Čl. 6

### Zabezpečení proti vstupu a vymezení pohybu cestujících

- (1) Dočasné pěší komunikace/koridory pro veřejnost musí být na staveništi zabezpečeny po obou stranách navazujícími pevnými zábranami nebo plotovými dílci.
- (2) Při krátkodobých pracích se k vymezení pracoviště použije pevných zábran (obr. č. 7 a 8) minimální výšky 1,1 m.
- (3) Při dlouhodobých pracích se k vymezení pracoviště použije oplocení (obr. č. 10, 11, 12, 19) minimální výšky 1,8 m (požadavky na oplocení: s plnou výplní nebo plotové dílce – velikost oka max. 10 x 30 cm, panely 2D).
- (4) Zábrany, zábradlí a oplocení se pospojují a zajistí tak, aby tvořily pevný souvislý celek odolný vůči vnějším silám a nepříznivým vlivům (demontáž, přemístění, odcizení, překlopení atd.).
- (5) Sloupky plotových dílců a zábran jsou na pevně zapuštěny do země nebo do přenosných betonových patek umístěných podélně s osou oplocení/zábrany, aby nedocházelo k omezení minimální šířky komunikace stanovené v čl. 5 odst. 6. Současně musí být zajištěna stabilita proti poryvům větru. Budou-li na plotové dílce osazeny reklamní tabule atd., musí být samostatně

kotveny do podloží, nebo musí být součástí konstrukce oplocení s jejím ukotvením na více místech. (viz obr. č. 10, 11, 19)

- (6) Osa zábradlí/oplocení se vždy umístí min. 1,5 m od hrany výkopů a jiných míst, kde může být ohrožena bezpečnost sesutím svahu nebo pádem osoby. V případě nemožnosti zachování výše uvedené vzdálenosti je nutno ověřit požadavky na jeho statické zajištění statickým výpočtem nebo jiným dokumentem obdobně jako u zábradlí v souladu s ČSN 74 3305.
- (7) Konstrukce z dřevěného materiálu musí být montované pomocí vrtů/šroubů se zákazem použití hřebíků, mimo hřebíků kroucených při dodržení podmínek stanovených výrobcí. Dřevěná madla musí být vždy upravena tak, aby nedocházelo k zadření třísek do rukou držících se osob.
- (8) Projektant v rámci autorského dozoru ve spolupráci se stanoveným hlavním koordinátorem BOZP na staveništi stanoví zhotoviteli kontrolní dohled a plán údržby prostor určených pro pohyb cestujících a veřejnosti.
- (9) V případě použití kovových konstrukcí na elektrifikované trati a v její bezprostřední blízkosti musí být postupováno dle směrnice SŽDC SM33 Správa koordinačních schémat ukolejnění a trakčního propojení. O této skutečnosti musí být vždy v předstihu před realizací informován příslušný správce, jedná se o oblastní ředitelství SŽ (dále jen „OR“, Správu elektrotechniky a energetiky SŽ (dále jen „SEE „) nebo Správu sdělovací a zabezpečovací techniky SŽ (dále jen „SSZT“).
- (10) Veškeré stavební či montážní činnosti musí být odděleny od přístupu veřejnosti.
- (11) Odpovědnost za plnění ustanovení článku č. 6 Pokynu je stanovena projektantovi stavby a zhotoviteli<sup>7</sup> stavby.

---

<sup>7</sup> Povinnost dodržovat tento Pokyn ze strany projektanta, koordinátora BOZP na staveništi a zhotovitele je uvedena ve Smlouvě o dílo na konkrétní činnosti uvedené v tomto Pokynu (v SoD jsou uvedeny konkrétní fyzické osoby s vymezením funkční odpovědnosti).



Příklady řešení na následujících fotografiích



**Obr. 7 - Vymezený prostor pro chodce**



**Obr. 8 - Zábrany proti vstupu všech osob**



**Obr. 9 - Zábrana formou sítě k vymezení směru dočasných komunikací**



**Obr. 10 - Vymezení od silniční dopravy svodidly (betonové/plastové s vodou), patky oplocení nezasahující do provizorní komunikace pro pěší**



**Obr. 11 - Patky oplocení v místě styku s komunikací jsou umístěny mimo provizorní komunikaci určenou cestujícím**



**Obr. 12 - Zábrany a oplocení je možné/žádoucí doplnit stavební sítí vhodné barvy (totožné s barvou dočasného orientačního systému) pro lepší orientaci cestujících na staveništi k příchodu/odchodu na/do nástupiště/budovy železniční stanice/zastávky, NAD**

## Čl. 7

### Provizorní osvětlení venkovních a vnitřních prostor (na staveništi)

- (1) Chodby, koridory, provizorní tubusy aj. náhradní trasy pro pěší musí být řádně osvětleny. Totéž se týká komunikací a přístupových cest na nástupiště apod. Zajištěno musí být nouzové osvětlení při výpadku proudu. Požadováno je dosáhnout 50 % osvětlenosti do 5 s a 100 % osvětlenosti do 60 s.
- (2) Podchody musí být vždy osvětleny. U podchodů do délky zakrytí maximálně 5 m se s nutností instalace osvětlení postupuje individuálně - vždy s ohledem na konkrétní vnější světelné podmínky po setmění.
- (3) Osvětlení podchodu, který je součástí únikové cesty, se vybaví odpovídajícím druhem (návrh) nouzového osvětlení ve smyslu ČSN 1838 se samočinným nabíjením, které je schopno zajistit intenzitu osvětlení 1 luxů (jednotka 1 lx) po dobu 1 hodiny.
- (4) Všechny veřejně přístupné prostory staveniště musí mít za snížené viditelnosti světelně označené únikové východy.
- (5) Minimální intenzita osvětlení chodeb, komunikací a dalších prostor je 100 lx. Pokud je nutné osvětlit chodbu o rozměrech 100 m<sup>2</sup>, pak 100 lx X 100 m<sup>2</sup> = 10 000 lx. V součtu tedy pracujeme s 10 000 lx.
- (6) Vztah mezi intenzitou osvětlení (zkratka „lx“) a světelným tokem (zkratka „lm“), je 1 lx = 1 lm/m<sup>2</sup>.
- (7) Provedení osvětlení a krytí svítidel musí splňovat podmínky pro použití ve venkovním prostředí. Doporučuje se použití vyžákaného materiálu - starých svítidel.
- (8) Doporučuje se použít energeticky nenáročné LED osvětlení s dlouhou životností a odpovídající intenzitou osvětlení s ohledem na místní podmínky.
- (9) Vhodné rozmístění osvětlení se předem projedná s příslušným správcem zařízení (OŘ) s ohledem na místní a klimatické podmínky i roční období.
- (10) Při návrhu osvětlení je nutné zvážit druh a četnost nouzového osvětlení a opatření při poruše nebo výpadku elektrické energie (dle frekvence osobní dopravy žel. Stanice nebo zastávky).
- (11) Konkrétní řešení musí být v souladu s platnou legislativou ČR (např. ČSN EN 12464-1, ČSN EN 12464 - 2, ČSN EN 1838).
- (12) Provedení a ovládání osvětlení musí odpovídat předpisu SŽDC E11.
- (13) Odpovědnost za plnění ustanovení článku č. 7 Pokynu je stanovena projektantovi stavby a zhotoviteli<sup>8</sup> stavby.



**Obr. 13 - Příklad LED svítidla vhodného venkovního prostředí**

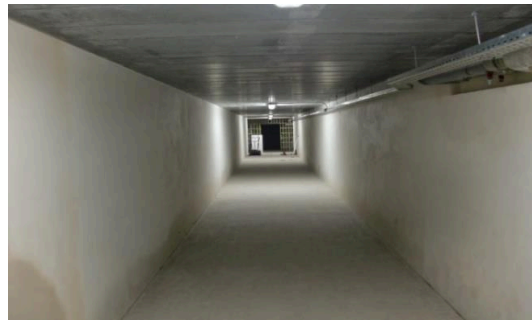


**Obr. 14 - Vzor svítidla a tabulek označení do nouzových východů**

<sup>8</sup> Povinnost dodržovat tento Pokyn ze strany projektanta, koordinátora BOZP na staveništi a zhotovitele je uvedena ve Smlouvě o dílo na konkrétní činnosti uvedené v tomto Pokynu (v SoD jsou uvedeny konkrétní fyzické osoby s vymezením funkční odpovědnosti).



Obr. 15 - Příklad osvětleného koridoru



Obr. 16 - Příklad minimálního osvětlení podchodů a chodeb

### Čl. 8

#### Dočasný orientační systém pro cestující a jeho provázanost s informačním systémem pro cestující

- (1) Pohyb a orientaci cestujících nejen ve větších železničních stanicích/zastávkách a v jejich okolí včetně veřejně přístupných podzemních prostor atd. usnadňují vizuální orientační systémy, které tvoří zejména orientační tabule s piktogramy, případně další prvky.
- (2) Pro orientaci cestujících v prostoru železniční stanice/zastávky se využívají především modrobílé orientační tabule s piktogramy a směrovými šipkami, jejichž vzhled a použití jsou popsány v Grafickém manuálu jednotného orientačního a informačního systému Správy železnic, státní organizace (dále jen „GM“), na který se odkazuje směrnice SŽ SM118 Orientační a informační systém v železničních stanicích a na železničních zastávkách (dále jen „SM118“) a který definuje závazná pravidla návrhu, projektování a realizace orientačního a informačního systému. GM viz odkaz [Hlavní stránka<Stavby/Zakázky<Podklady pro zhotovitele<Grafické podklady](#).

Hlavní výhodou tabulí s piktogramy je srozumitelnost pro všechny osoby bez ohledu na věk, vzdělání nebo jazykové znalosti, neboť informace jsou sdělovány ve zjednodušené obrazové, snadno pochopitelné a jednoznačné podobě. V případě dočasných změn (v průběhu realizace staveb) se změny v nasměrování cestujících na přístupech k železniční stanici či k zastávce a v prostoru železniční stanice či zastávky vyznačují orientačním systémem v oranžovo-bílém provedení (viz GM čl. 2 Základní grafické pojmy, 2.1 Barevnost pro aplikace orientačního a informačního systému, 2.2 Tabulka barevnosti), aby byly změny na první pohled viditelné a bylo zřejmé, že se jedná o dočasný orientační systém.

- (3) Pro osoby se zrakovým postižením slouží k orientaci v železničních stanicích a v některých zastávkách kromě jiného (např. kromě vodících linií a dalších hmatových prvků) také hlasové navádění pomocí Orientačních hlasových majáček (dále jen „OHM“). Jde v podstatě o hlasově vyjádřené informace uvedené na modrobílých orientačních tabulích. V případě dočasných změn přístupových cest k daným cílům musí být fráze OHM přizpůsobeny aktuálnímu stavu (podrobněji viz čl. 10 tohoto Pokynu).
- (4) Hlavní zhotovitel ve spolupráci s projektantem musí zajistit dle rozsahu stavby a staveniště návrh a realizaci dočasného orientačního systému. Návrh a realizace dočasného orientačního systému zaručí jednoznačnou orientaci cestujících pohybujících se v železničních stanicích a zastávkách dotčených realizací stavby (značení kolejí nebo nástupišť a přístupů k nim, vyznačení cesty ke stanovišti náhradní dopravy, přístupů k pokladnám či k veřejným toaletám, apod.). Dočasný orientační systém se zřizuje, pokud je v důsledku stavby na staveništi a v jeho okolí nějak omezen nebo změněn či jinak vymezen pohyb cestujících v prostorách železniční stanice nebo zastávky a v bezprostředním okolí.
- (5) U staveb a opravných prací realizovaných vlastní kapacitou SŽ (jenž mají vliv na cestující), musí vždy vedoucí pracovník SŽ (vedoucí prací dle Bp1 kap. I. odst. 42), jenž uvedené činnosti či práce řídí, postupovat ve shodě s odst. 4 čl. 8 Pokynu. Pokud jsou činnosti prováděny vlastní kapacitou více subjektů SŽ současně, pak se musí příslušná opatření v dostatečném předstihu vzájemně koordinovat, sjednotit a musí se určit odpovědnosti jednotlivých vedoucích prací SŽ.



- (6) Provizorní orientační a informační systém musí být vždy ve vzájemném souladu. V případě, že některé prvky orientačního a informačního systému nejsou v určité fázi realizace stavby využívány a dočasně poskytují nepravdivé informace, musí být zneplatněny, např. zaslepením, přelepením, vypnutím atp. V případě trvalého zrušení vlivem stavebních nebo jiných okolností musí být tyto prvky odstraněny. Pokud bude provizorní orientační a informační systém instalován v předstihu, bude zneplatněn do doby jeho aktuální potřeby.
- (7) Pro provizorní orientační systém se používají pravidla a piktogramy uvedené v GM, pouze s využitím jiné barevnosti - tj. v oranžovo-bílém provedení, a to z důvodu zvýšení pozornosti cestujících. Ukázky některých piktogramů - viz příloha A tohoto Pokynu. Piktogramy graficky zpracované v tiskových datech jsou umístěny na webových stránkách SŽ viz odkaz [Hlavní stránka<Stavby/Zakázky<Podklady pro zhotovitele<Grafické podklady](#).
- (8) V některých případech je ale nutné kromě piktogramů uvedených v GM použít k nasměrování cestujících ještě původní označení nástupišť - tj. slovní označení nástupiště s číslem ("nástupiště 1", "1. nástupiště" apod.) tak, aby poskytované informace v dané fázi výstavby vždy odpovídaly skutečnosti a byly v souladu s informacemi poskytovanými v informačním systému (elektronickém i akustickém).
- (9) U staveb většího rozsahu (dopravní uzel, železniční stanice v okresních a krajských městech, všechny železniční stanice a zastávky v hl. m. Praha) musí být na všech přístupech instalovány přehledné mapy s plánkem stanice v souladu s Grafickými podklady Správy železnic, státní organizace. Plánky musí být vyrobeny ve vhodné velikosti, aby uváděné grafické informace byly dobře rozlišitelné v dané pohledové vzdálenosti. Ve významných stanicích je požadovaný minimální rozměr tabule s plánkem stanice 2x1,5 m, podrobněji viz odkaz [Hlavní stránka<Stavby/Zakázky<Podklady pro zhotovitele<Grafické podklady](#).
- (10) Orientační systém (stávající, nový, dočasný/provizorní) musí vždy a za všech okolností působit jednotně, přehledně a mít logický sled, doporučuje se umístit ho do viditelné výšky, volit vhodný materiál - ve venkovním prostředí odolný proti povětrnostním vlivům, odolný proti zcizení a poškození. Za vhodnou doplňkovou pomůcku pro nasměrování cestujících se považují také fotoluminiscenční značky otisků chodidel nebo nápisů na podlahách.
- (11) V průběhu realizace stavby a používání staveniště musí hlavní zhotovitel (podle jím stanoveného harmonogramu prací na staveništi) a jeho podzhotovitelé v jednotlivých fázích stavby vždy včas reagovat na nové skutečnosti spojené s potřebou aktualizace orientačního systému jako celku (např. jiné vymezení pohybu cestujících v další fázi výstavby či jiné trasy do komerčních prostor/provozoven v prostoru železniční stanice apod.). Orientační systém a elektronický informační systém používaný v dané fázi postupu stavebních prací musí po celou dobu používání staveniště zobrazovat aktuální informace. Zobrazované informace musí být logické a srozumitelné.
- (12) Hlavní zhotovitel v součinnosti s projektantem zajistí dle rozsahu stavby a velikosti staveniště návrh a realizaci dočasného orientačního systému, který bude určovat směry na přístupových komunikacích k provizorním nástupištím, k náhradní výlukové autobusové dopravě, zastávkám MHD, k podchodům, výtahům, pokladnám, WC, parkovištím, stanovištím vozidel TAXI atd. Dočasný orientační systém musí být průběžně aktualizován tak, aby byl v souladu s aktuální situací při realizaci stavby.
- (13) Všechny další potřebné cedule s informativními texty, piktogramy a značkami musí být vyrobeny z trvanlivých materiálů, s oranžovým podkladem a bílým textem v písmu "Styrene B Bold" (viz příloha A tohoto Pokynu). Vzory tabulí a piktogramů jsou graficky zpracované v tiskových datech a umístěny na webových stránkách SŽ viz odkaz [Hlavní stránka<Stavby/Zakázky<Podklady pro zhotovitele<Grafické podklady](#).
- (14) Pokud v důsledku připravované realizace stavby, a v důsledku naplánovaných výluk, vznikne požadavek na uplatnění tohoto Pokynu i na výchozí a cílové stanici NAD a na zastávkách na trase NAD, které nejsou součástí staveniště, budou zde také uvedeny informace o dočasných změnách v konkrétních železničních stanicích dané trati.
- (15) Všechny bezpečnostní značky a doplňkové směrové šipky požadované při označení únikových cest/schodišť, dveří, shromaždiště atd. musí splňovat požadavky ČSN ISO 3864 - 1 a ČSN ISO 3864 - 4 (fotometrické).

- (16) Při realizaci se musí též zajistit provázanost/soulad zveřejněných informací pro cestující a uváděné skutečnosti o změnách na staveništi s informacemi poskytovanými v datové formě poskytovatelem služby/dopravci/atd. uživateli aplikací pro mobilní telefony atd.
- (17) Odpovědnost za plnění ustanovení článku č. 8 je stanovena projektantovi stavby při přípravě a realizaci (autorský dozor) stavby a zhotoviteli<sup>9</sup> při realizaci stavby/reklamacích i při odstraňování vad a nedodělků stavebního díla.
- (18) Pokud se provádí opravné práce OŘ realizované vlastní kapacitou a práce, které se zadávají bez projektové dokumentace (např. zelený FIDIC), postupuje ten, jenž stavbu provádí, ve shodě s odst. 7, 11, 14 a 16 čl. 8 Pokynu.

## **Čl. 9**

### **Omluvné tabule**

- (1) Zhotovitel osadí minimálně dvě omluvné tabule u vchodů do objektů dotčených stavbou dle vzoru v GM. Výše uvedené zajistí za SŽ odborná správa OŘ pouze v případě, kdy práce provádí sama vlastní kapacitou. (odkaz odst. 4 čl. 9 Pokynu)
- (2) Omluvné tabule dle čl. 9 odst. č. 1 budou umístěny vhodně tak, aby byla zajištěna jejich viditelnost (lze použít oplocení, lešení a jiné konstrukce).
- (3) Omluvné tabule jsou připraveny v tiskových datech ve dvou variantách, a to pro umístění v rámci modernizace či rekonstrukce v železniční stanici a zastávce (viz obr. č. 17) anebo pro stavbu v okolí železniční stanice/zastávky (viz obr. č. 18). Tisková data jsou zpracována ve velikostech 594 x 420 mm, 1200 x 900 mm a 1189 x 841 mm, přičemž všechny rozměry jsou přednastaveny tak, aby byl docílen požadovaný rozměr instalovaných tabulí (mohou se poměrově zvětšit). Tisková data tabulí jsou k dispozici na webových stránkách Správy železnic, státní organizace viz odkaz [Hlavní stránka<Stavby/Zakázky<Podklady pro zhotovitele<Grafické podklady](#).
- (4) Podklad tabule je přednastaven a vždy se provede v oranžové barvě, písmo a logo v barvě tmavě modré viz (obr. č. 17 a 18). Barevnost a obsah tabule je zakázáno jakkoliv upravovat. Pro případnou úpravu je nutné vždy kontaktovat správce korporátní identity, jehož kontakty jsou uvedeny na webových stránkách Správy železnic, státní organizace [Hlavní stránka<Stavby/Zakázky<Podklady pro zhotovitele<Grafické podklady](#).
- (5) Velikost omluvných tabulí se odvíjí od dané stavby. Minimální rozměr tabulí se stanovuje na 2 x 1,5 m. Na základě projednání s OŘ lze v odůvodněných, tj. výjimečných případech volit i menší rozměry s ohledem na místní podmínky při realizaci.
- (6) Odpovědnost za plnění ustanovení článku č. 9 je stanovena projektantovi stavby a zhotoviteli<sup>10</sup> stavby.

---

<sup>9</sup> Povinnost dodržovat tento Pokyn ze strany projektanta, koordinátora BOZP na staveništi a zhotovitele je uvedena ve Smlouvě o dílo na konkrétní činnosti uvedené v tomto Pokynu (v SoD jsou uvedeny konkrétní fyzické osoby s vymezením funkční odpovědnosti).

<sup>10</sup> Povinnost dodržovat tento Pokyn ze strany projektanta, koordinátora BOZP na staveništi a zhotovitele je uvedena ve Smlouvě o dílo na konkrétní činnosti uvedené v tomto Pokynu (v SoD jsou uvedeny konkrétní fyzické osoby s vymezením funkční odpovědnosti).



Obr. 17 – Omluvná tabule „Rekonstrukce“ - náhled



Obr. 18 – Omluvná tabule „Omezení v okolí stavby“ - náhled



**Obr. 19 - Oficiální omluvná tabule při probíhající stavební činnosti**



**Obr. 20 - Možnost označení dopravního informátora**

## **Čl. 10 Informování cestujících**

- (1) V případě, že při realizaci stavby nemůže být na stavbě nebo staveništi ihned zajištěna instalace aktuálního provizorního orientačního systému, popř. správná funkčnost informačního systému, musí být plynulá orientace a informovanost cestujících zajištěna jinak – např. pomocí informátorů v režii zhotovitele stavby. Informátoři zhotovitele v označeném oděvu, uniformě nebo pracovním oblečení informátora v dopravě (viz obr. č. 20) musí cestujícím poskytnout základní informace:
- o přístupu ke koleji/nástupišti, kde je přistaven příslušný vlak, popřípadě o přístupu k jednotlivým kolejím/nástupišťům,
  - o přístupu do objektu výpravní budovy, k informacím, výdejně jízdenek, čekárně apod.,
  - o přístupu k zastávce náhradní autobusové dopravy a od ní na konkrétní nástupiště. Případně další potřebné informace o organizování náhradní dopravy.

Rozsah činností ve veřejně přístupném prostoru<sup>11</sup> například:

- pozice/umístění na nástupišti informátora/informátorů,
- předávaná informace cestujícím o uzavření podchodu/příchodů atd.,
- nefunkčnosti staničního rozhlasu atd.,
- oblečení/označení jednotlivých informátorů,
- čas začátku/konce činnosti jednotlivých informátorů,
- počet informátorů
- jazykové schopnosti a jiné nutné/vhodné informace pro přestup/příchod/odchod atd.

<sup>11</sup> § 4a Ochrana dráhy zákona č. 266/1994 Sb., o drahách

určí příslušný stavbyvedoucí/vedoucí prací na základě jím očekávaných/zjištěných počtů cestujících (např. dle konkrétních počtů vlaků osobní dopravy a počtu míst sezení a stání v konkrétních spojích). Pokud konkrétní počty (v čase a prostoru) cestujících převýší kapacitu a rozmístění informátorů, neprodleně stavbyvedoucí/vedoucí prací zajistí jejich potřebné navýšení. Školení (o předávaných informacích cestujícím atd.) a kontrolu informátorů provádí stavbyvedoucí/vedoucí prací.

- (2) Pokud jsou v rekonstruované železniční stanici/zastávce nebo dopravním uzlu/přestupním terminálu instalovány OHM s hlasovými frázemi pro nasměrování nevidomých cestujících k daným cílům a vlivem postupu realizace výstavby budou přístupy k cílům dočasně změněny, musí být nové situaci přizpůsobeny i hlasové fráze v OHM. Pro účely možné kontroly frází musí být na stavbě k dispozici povelový vysílač (Dopravní uzel je místo, kde cestující přestupují mezi jednotlivými druhy dopravy BUS-vlak-MERTO-tramvaje-TAXI. Dopravní terminál je místo, kde cestující ukončují jízdu jednou linkou/linkami a přestupují na stejný nebo jiný druh v dopravním uzlu).
- (3) Vzhledem k tomu, že úprava fráze není okamžitá záležitost, musí být ze strany hlavního zhotovitele učiněna taková opatření, aby nedocházelo k dezinformaci nevidomých cestujících vlivem chybných frází OHM (dočasné zneplatnění OHM a pomoc informátora apod. viz obr. č. 20).
- (4) Pokud jsou zhotovitelem stavby nebo zadavatelem EXT poskytovány mediální informace pro veřejnost do tisku, sociálních sítí či pro rozhlasové a televizní stanice apod., musí být tyto poskytované informace dopravního významu vždy zvoleny tak, aby v dané fázi výstavby odpovídaly skutečnosti a přitom byl vždy zajištěn soulad orientačního a informačního systému a dalších informací (např. informací uváděných na pláncích železniční stanice a dopravních uzlů nebo dopravní značení v okolí staveniště v informačním systému MHD).
- (5) Projektant odpovídá za zapracování nového informačního systému pro informování cestujících (nebo změn stávajícího) pro případné využití již v průběhu realizace. Pravidla, způsob a rozsah poskytování služby informování cestujících musí být v souladu se Směrnicí SŽ SM100. Způsob obsluhy jednotlivých informačních zařízení řeší uživatelské příručky (návodů).
- (6) Podle rozsahu požadavku a časové náročnosti na obsluhu IS způsobenou stavební činností projektant zváží/připraví objem (v nákladech stavby nárůst mzdových prostředků) finanční kompenzace dotčeným organizačním jednotkám SŽ za navýšení mzdových nákladů (pracnosti/počtu osob - kteří zabezpečují obsluhu dráhy v souvislosti se stavební činností).



## **ČÁST TŘETÍ ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- (1) Povinnost dodržovat tento Pokyn ze strany projektanta, koordinátora BOZP na staveništi a zhotovitele stavby musí být uvedena ve smlouvě o dílo (jmenovitě jsou uvedeny konkrétní fyzické osoby s určením/stanovením funkcí) mezi těmito subjekty a zadavatelem stavby SŽ. V Pokynu označeno v čl. 5 odst. 17, čl. 6 odst. 11, čl. 7 odst. 13, čl. 8 odst. 16, čl. 9 odst. 6.
- (2) V případě cizích investorů a externích zadavatelů staveb je povinnost dodržovat tento Pokyn ze strany projektanta, koordinátora BOZP na staveništi a zhotovitele stanovena v „Souhrnném stanovisku“ ke stavbě vydaném (organizační jednotkou nebo organizační složkou) Správou železnic, státní organizace.
- (3) Projektant musí již v rámci projektové přípravy stavby zapracovat všechny požadavky včetně zohlednění aktuální situace, která by mohla způsobit dopravní a bezpečnostní komplikace při odbavování cestujících (v době zpracování DUSP, DSP). Pokud se jedná o stavby, které se zadávají bez projektové dokumentace (např. zelený FIDIC), výše uvedené zajistí odborná správa OR, jež stavbu zadává/provádí.
- (4) Projektant stavby je v rámci projektové dokumentace stavby povinen zajistit, aby všechna potřebná bezpečnostní a organizační opatření dle tohoto Pokynu byla zahrnuta v příslušných stavebních objektech a provozních souborech a náklady na jejich zřízení, odstranění, provoz a údržbu byly zahrnuty do položkových rozpočtů. S ohledem na rozsah stavby je možné uvažovaná opatření v některých odůvodněných případech navrhnout v rámci samostatného stavebního objektu.
- (5) Kontrolu dodržování podmínek stanovených tímto Pokynem provádí stanovený koordinátor BOZP na staveništi, pokud není stanoven, tak hlavní stavbyvedoucí zhotovitele. Pokud nastane situace a na staveništi je současně více staveb, více investorů SŽ/zadavatelů EXT a více koordinátorů BOZP na shodném či navazujícím staveništi ve fázi realizace stavby, tak se pak tito podílejí na kontrole všichni bez rozdílu rozsahu jejich stavební zakázky.

Za okamžité odstranění nedostatků zodpovídá hlavní stavbyvedoucí (pokud se písemně nedohodli zhotovitelé jinak – v případě více staveb na jednom staveništi). Při opravných, údržbových a čistících pracích provádí kontrolu příslušný správce a za okamžité odstranění nedostatků zodpovídá pověřený zaměstnanec zhotovitele, u prací realizovaných vlastními kapacitami SŽ zodpovídá vedoucí prací (vedoucí prací dle Bp1 kap. I. odst. 42, pokud je více vedoucích prací SŽ, pak se z nich předem určí jen jeden).
- (6) Pokud se k vytvoření koridorů pro dočasný pohyb cestujících na staveništi použijí hořlavé materiály, je nutné zajistit bezpečnostní opatření již v přípravě stavby. Proto musí být v závislosti na stupni jejího provedení splněny požadavky vyhlášky č. 246/2001 Sb., o požární prevenci, ve znění pozdějších předpisů a vyhlášky č. 23/2008 Sb., o technických podmínkách požární ochrany staveb, ve znění pozdějších předpisů, v rozsahu nezbytném pro zajištění její požární bezpečnosti a požární bezpečnosti cestujících pohybujících se jak v provizorních, tak ve stávajících objektech na dráze.
- (7) Informace o názvech konkrétních autobusů/autobusových tras náhradní dopravy pro přepravu cestujících za vlakové spoje dopravců působících na území ČR ke dni účinnosti tohoto Pokynu lze dohledat prostřednictvím Přílohy B tohoto Pokynu.
- (8) Prostorové nároky (na staveništích) cestujících a účastníků železničních dopravců mimořádných jízd a jízdy historických vlaků osobní dopravy se v tomto Pokynu neuvádějí. Vzniklé prostorové a časové nároky s ohledem na bezpečnost osob zajišťují stavbyvedoucí individuálně dle možné kapacity staveniště, pokud nejsou řešeny projektantem v projektu stavby.
- (9) Účinnost tento Pokyn nabývá ode dne zveřejnění v eDAP, není-li dále stanoveno jinak.
- (10) Tento Pokyn se ode dne jeho účinnosti v plném rozsahu uplatní v rámci staveb/investičních akcí Správy železnic, státní organizace (včetně těch, kde je SŽ lídrem/vedoucím nebo členem sdružení investorů), u kterých nebyla ke dni účinnosti tohoto Pokynu zahájena projektová příprava. U staveb státní organizace jiných, než uvedených v předchozí větě, se ode dne účinnosti tohoto Pokynu uplatní tento Pokyn pouze v rozsahu článků 5, 6, 7, 8, 9 a 10, není-li stanoveno, např. smluvní dokumentací, jinak. U staveb cizích investorů (EX), kde SŽ zpracovává souhrnné stanovisko, či se jinak vyjadřuje a tímto Pokynem je stanovena povinnost tento Pokyn zohlednit, se postupuje dle tohoto Pokynu tehdy, nebylo-li ke dni nabytí účinnosti tohoto Pokynu souhrnné stanovisko, či jiné

vyjádření, vydáno. Souhrnná stanoviska, či obdobná vyjádření, která mají tímto Pokynem stanovenou povinnost jej zohlednit, která nebyla vydána před dnem jeho účinnosti, musí tento Pokyn zohlednit; již vydaná souhrnná stanoviska, či vyjádření dle předešlé věty se v důsledky vydání tohoto Pokynu neaktualizují, není-li stanoveno jinak.

## CITOVANÉ DOKUMENTY

### Mezinárodní a národní právní předpisy

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 ze dne 23. října 2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška 23/2008 Sb., o technických podmínkách požární ochrany staveb, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška 49/2008 Sb., o požadavcích k zajištění bezpečného stavu podzemních objektů, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška 69/2014 Sb., o technických podmínkách věcných prostředků požární ochrany, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci), ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 294/2015 Sb., kterou se provádějí pravidla provozu na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška 398/2009 Sb. o obecných technických požadavcích zabezpečujících bezbariérové užívání staveb, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení vlády č. 101/2005 Sb., o podrobnějších požadavcích na pracoviště a pracovní prostředí, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení vlády č. 375/2017 Sb., o vzhledu, umístění, provedení bezpečnostních značek, značení a zavedení signálů, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení vlády č. 591/2006 Sb., o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništích, ve znění pozdějších předpisů

### Vnitřní předpisy

SŽ Bp3 - Bezpečnost a ochrana zdraví při práci na stavbách a při stavebních činnostech v prostorách Správy železnic, státní organizace, v aktuálním znění

SŽDC SM33 - Správa koordinačních schémat ukolejnění a trakčního propojení, v aktuálním znění

SŽDC SM100 - Směrnice pro poskytování informací cestujícím ve stanicích a na zastávkách prostřednictvím provozovatele dráhy, v aktuálním znění

SŽDC SM118 - Orientační a informační systém v železničních stanicích a na železničních zastávkách, v aktuálním znění

SŽDC PO-02/2019-GŘ - Pokyn generálního ředitele k uplatňování jednoznačné identifikace železničních přejezdů (číslování), v aktuálním znění

SŽ MP č. j. 24656/2020-SŽ-GŘ-O11 - Metodický pokyn náměstka pro řízení provozu ke zpracování žádostí dopravce o informování cestujících, v aktuálním znění

SŽ PO-11/2020-GŘ - Pokyn generálního ředitele ve věci přípravy, realizace a údržby parkovacích ploch P+R, v aktuálním znění

SŽ PO-11/2019-NŘP - Pokyn náměstka generálního ředitele pro řízení provozu a náměstkyně generálního ředitele pro provozuschopnost dráhy k zajištění pomoci při přepravě osobám s omezenou schopností pohybu a orientace, v aktuálním znění

SŽ PO-10/2020-GŘ - Moderní design a architektura nádraží a zastávek ČR - Malé technologické objekty, v aktuálním znění

SŽ PO-20/2019-GŘ - Moderní design a architektura nádraží a zastávek ČR - Mobiliář ve znění změny č. 1, v aktuálním znění

SŽ PO-22/2019-GŘ - Moderní design a architektura nádraží a zastávek ČR - Standardy pro hygienická zařízení, v aktuálním znění

SŽDC PO-23/2019-GŘ - Moderní design a architektura nádraží a zastávek ČR - Železniční zastávky/přístřešky, v aktuálním znění

SŽ PO-25/2020-GŘ - Moderní design a architektura nádraží a zastávek ČR - Standardy pro povrchy nástupišť, v aktuálním znění

SŽ R14 – Řád zabezpečení požární ochrany státní organizace Správa železnic, v aktuálním znění

### **Technické normy**

ČSN 73 2810 - Dřevěné stavební konstrukce

ČSN 73 4959 - OPRAVA 1 - Nástupiště a nástupištní přístřešky na drahách celostátních, regionálních a vlečkách

ČSN 73 6110 - Projektování místních komunikací

ČSN 74 3305 - Ochránná zábradlí

ČSN EN 12464-1 - Světlo a osvětlení - Osvětlení pracovních prostorů - Část 1: Vnitřní pracovní prostory

ČSN EN 12464-2 - Světlo a osvětlení - Osvětlení pracovních prostorů - Část 2: Venkovní pracovní prostory

ČSN EN 13201-2 - Osvětlení pozemních komunikací - Část 2: Požadavky

ČSN EN 13201-3 - Osvětlení pozemních komunikací - Část 3: Výpočet

ČSN EN 13201-4 - Osvětlení pozemních komunikací - Část 4: Metody měření

ČSN EN 1838 - Světlo a osvětlení - Nouzové osvětlení

ČSN EN 50172 - Systémy nouzového únikového osvětlení

ČSN EN 60598-2-22 - Svítidla - Část 2-22: Zvláštní požadavky - Svítidla pro nouzové osvětlení

ČSN EN 62034 - Automatické zkušební systémy pro nouzové únikové osvětlení napájené z baterií

ČSN ISO 3864-1 - Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek na pracovištích a ve veřejných prostorech

ČSN ISO 3864-4 - Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 4: Kolorimetrické a fotometrické vlastnosti materiálů bezpečnostních značek

TNŽ 73 4955 - Výpravní budovy a budovy zastávek, v aktuálním znění

### **Vnitřní dokumenty**

Vzorový list Ž 8 – VZOROVÝ LIST ŽELEZNIČNÍHO SPODKU - Nástupiště na drahách celostátních, regionálních, místních a vlečkách, č. j. 13081/2020-SŽDC-GR-O13, v aktuálním znění

Manuál jednotného vizuálního stylu Správy železnic, v aktuálním znění

### **Vnitřní dokumenty Ministerstva dopravy a správců**

Technické podmínky TP 184 - Systém hospodaření s pozemními komunikacemi, Ministerstvo dopravy ČR odbor pozemních komunikací

Technické podmínky TP 186 - Zábradlí na pozemních komunikacích, Ministerstvo dopravy ČR odbor pozemních komunikací

Vzorové listy staveb na pozemních komunikacích VL 6.1 - Svislé dopravní značky č. j. 56/2019-120-TN/1 ze dne 19. července 2019 s účinností od 1. srpna 2019, Ministerstvo dopravy ČR odbor pozemních komunikací

Metodika pro posuzování vyvolaných investic u projektů dopravní infrastruktury, Schváleno Centrální komisí Ministerstva dopravy dne 9. 1. 2018

Příručky pro virtuální simulaci evakuačních a transportních procesů pěších - projekt pro zajištění kvality budoucích simulačních prací, podpora metody mikrosimulace jako nástroje pro preventivní odhalování slabých míst a nevhodných řešení infrastruktury pro pěší a jako nástroje pro optimalizační procedury Technologická agentura ČR, Označení: TA02030441, projektová odpovědnost: Hofhansl Petr, Ing., Ph.D.

## SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY

### Mezinárodní a národní právní předpisy

Zákon č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 23/2008 Sb., o technických podmínkách požární ochrany staveb, ve znění pozdějších předpisů

### Technické normy

TNŽ 73 6334 Oplocení a zábradlí na drahách celostátních a regionálních, v aktuálním znění

TNŽ 73 6390 Nápis názvů železničních stanic a zastávek, v aktuálním znění

TNŽ 01 3468 Výkresy železničních tratí a stanic, v aktuálním znění

TNŽ 34 3517 Rozhlasová zařízení pro řízení železničního provozu, v aktuálním znění

### Vnitřní dokumenty Ministerstva dopravy a správců

Dokument Ministerstva dopravy Koncepte při nakládání s nemovitostmi osobních nádraží

KONCEPCE VEŘEJNÉ DOPRAVY 2020-2025 s výhledem do roku 2030, Praha, září 2020, Verze 2.1 zpracovaná na základě § 4a a násl. zákona č. 194/2010 Sb., o veřejných službách v přepravě cestujících a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů

Technických podmínek TP 65 Zásady pro dopravní značení na pozemních komunikacích Katalog poruch netuhých vozovek (Technické předpisy vydává Ministerstvo dopravy ČR a zaručují jednotný přístup k problematice pozemních komunikací v rámci ČR) Ministerstvo dopravy odbor pozemních komunikací

Technických podmínek TP 82 Katalog poruch netuhých vozovek (Technické předpisy vydává Ministerstvo dopravy ČR a zaručují jednotný přístup k problematice pozemních komunikací v rámci ČR) Ministerstvo dopravy odbor pozemních komunikací

Technických podmínek TP 87 Navrhování údržby a oprav netuhých vozovek (Technické předpisy vydává Ministerstvo dopravy ČR a zaručují jednotný přístup k problematice pozemních komunikací v rámci ČR) Ministerstvo dopravy odbor pozemních komunikací

Vzorové listy staveb na pozemních komunikacích VL 1, VL 2, VL 2.2, VL 3, VL 4, VL 6.1, VL 6.2,

VL 6.3, VL 6.4, VL 7 Ministerstvo dopravy ČR odbor pozemních komunikací

Manuál - Výstavba a rekonstrukce autobusových zastávek v Libereckém kraji, Mgr. Radim Šarapatka a kol., KORID LK, spol. s r.o. Verze 1.7 30.11.2017

Metodické pokyny pro projektování, realizaci a údržbu chodníků ve městě Zlíně

Aktualizace k 01. 01. 2016 „Metodické pokyny pro projektování, realizaci a údržbu chodníků ve městě Zlíně“

### Vnitřní předpisy

SŽ Bp1 - Pokyny provozovatele dráhy k zajištění bezpečnosti a k ochraně zdraví osob při činnostech a pohybu v jeho prostorách a v prostorách železniční dráhy provozované Správou železnic, státní organizací, v aktuálním znění

SŽ Bp2 - Předpis o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci zaměstnanců Správy železnic, státní organizace, v aktuálním znění

SŽDC D1 - Dopravní a návěstní předpis, v aktuálním znění

SŽDC D31 - Mimořádné zásilky, v aktuálním znění

SŽDC D33 - Vojenské přepravy, v aktuálním znění

SŽDC E11 - Předpis pro osvětlení venkovních železničních prostor SŽDC, v aktuálním znění

SŽDC S3 - Železniční svršek, v aktuálním znění

SŽ SM001 - Směrnice jednotné firemní identity státní organizace Správa železnic, v aktuálním znění

SŽDC Směrnice č. 71 - Protipožární opatření při provozování parních lokomotiv na železniční dopravní cestě, kterou provozuje státní organizace Správa železniční dopravní cesty, v aktuálním znění

SŽDC Směrnice č. 118 - Orientační a informační systém v železničních stanicích a na železničních zastávkách Pravidla pro umístování a vzhled prvků orientačního a informačního systému a jejich následnou správu, v aktuálním znění

SŽ SM122 - Kategorizace železničních stanic a zastávek dle UIC CODE 180 a jejich bezbariérová přístupnost, v aktuálním znění

SŽDC PO-4/2018-O30 - Pokyn ředitele O30 k zpracování postupů v případě anonymního oznámení o uložení nebo nálezů podezřelého předmětu, v aktuálním znění

SŽDC PO-05/2019-NŘP - Pokyn náměstka generálního ředitele pro řízení provozu ve věci zajištění bezpečného a plynulého provozování drážní dopravy při mimořádnostech (mimořádné nebo živelné události), v aktuálním znění

SŽ PO-22/2019-GR - Moderní design a architektura nádraží a zastávek ČR - Standardy pro hygienická zařízení, v aktuálním znění

SŽ PO-17/2019-GR - Střednědobé plánování a příprava stavebních akcí osobních nádraží (Program rekonstrukce a revitalizace osobních nádraží), v aktuálním znění

Pokyn PO-02/2019-GR - Pokyn generálního ředitele k uplatňování jednoznačné identifikace železničních přejezdů (číslování), v aktuálním znění

SŽ PO-11/2019-NŘP - Pokyn náměstka generálního ředitele pro řízení provozu a náměstkyně generálního ředitele pro provozuschopnost dráhy k zajištění pomoci při přepravě osobám s omezenou schopností pohybu a orientace, v aktuálním znění

SŽ SMS RU č. j. 50161/2017-SŽDC-GR-O18 - Shrnutí manuálu systému zajišťování bezpečnosti provozování dráhy u státní organizace Správa železnic, Účinnost od 14. května 2018 (stav od 1. dubna 2020), v aktuálním znění

SŽ SMS RU č. j. 44494/2017-SŽDC-GR-O18 - Shrnutí manuálu systému zajišťování bezpečnosti provozování drážní dopravy u státní organizace Správa železnic (stav od 1. dubna 2020), v aktuálním znění

SŽ č. j. 18187/2019-SŽDC-GR-NM - Strategie Správy železnic, státní organizace - Úsek náměstka pro modernizaci dráhy, v aktuálním znění

SŽDC č. j. S47174/2017-SŽDC-GR-O15 - Koncepce ochrany životního prostředí v podmínkách SŽDC, v aktuálním znění

SŽDC TS 1/2018-Z - Výstražné zařízení pro přechod kolejí, v aktuálním znění

**Příloha A** (normativní)

**Příklad některých piktoqramů dočasného orientačního systému pro orientaci cestujících na staveništi v železniční stanici/zastávce a na příchodech/odchodech k nástupním/výstupním místům náhradní dopravy**



Směrová šipka nahoru



Směrová šipka dolů



Směrová šipka vpravo



Směrová šipka vlevo



Výdej jízdenek



Osoba se sníženou schopností pohybu a orientace



Železniční stanice – zastávka



Výtah



WC



Náhradní doprava (Příloha č. 2)



Informace



Eskalátor



Schody nahoru



Čekárna



Šikmá rampa



Schody dolů

**Příloha B (normativní)****Informace k označování stanovišť náhradní autobusové dopravy při výluce železniční osobní dopravy**

**B.1 K zajištění** přesné/jednoznačné orientace vystupujících a nastupujících cestujících do autobusů je nutné doplnit k označníkům NAD také název železniční stanice/zastávky obsluhované NAD a to plně v souladu s čl. 5 Pokynu v předepsané barevné kombinaci modrý podklad s bílým textem, viz obr. č. 1,2 této přílohy Pokynu. Zastávky NAD a trasy k nim se musí vyznačit kromě výchozí a konečné železniční stanice/zastávky, i ve všech sousedních železničních stanicích/zastávkách, kde jsou vlaky nahrazeny NAD.

**B.2 Názyv stanice či zastávky u označníků NAD:**

- **Je nutno provádět** v jednotném stylu a v souladu s interním dokumentem SŽ,
- **Je nutné používat** u textů jednotný styl písma, zejména u názvů stanic a zastávek u tabulí NAD - tj. nejenom barevnost,
- **Je stanoven** přesný název zastávky/stanice NAD rozhodnutím místně příslušného Drážního úřadu (Drážní úřad jako drážní správní úřad, je speciální stavební úřad pro stavby dráhy a na dráze), který je dostupný v předpisu Správy železnic, stání organizace - SŽDC SR 70 Služební rukověť Číselník železničních stanic, dopravně zajímavých a tarifních míst č. j. 51670/2009-O, jež je přístupný veřejnosti na webu SŽ a na [Portálu provozovatele dráhy](#).

Název nelze libovolně měnit nebo upravovat, název platí vždy ode dne jejího otevření.



**Obr. B.1 a B.2 - Dodatková cedule NAD ČD (ČD, a.s.)/GW Train Regio s názvem zastávky/stanice (modrý podklad bílý text)**



- B.3 Výčet dopravců** pro konkrétní autobusy náhradní dopravy pro přepravu cestujících za vlakového spoje dopravců veřejné drážní osobní dopravy (pravidelná přeprava osob, zavazadel, věcí a živých zvířat vozidly na dráze celostátní a regionální), působících na území ČR, jsou k dispozici na webových stránkách Správy železnic, státní organizace na odkaze (aktuální data o cca 40 dopravních společnostech)  
[Hlavní stránka>Dodavatelé/Odběratelé>Zajištění provozuschopnosti dráhy>Dopravci působící na železniční síti](#).
- B.4 Názvy Integrovaných dopravních systémů** (IDS) veřejné dopravy působících na území ČR jsou (aktuální názvy/informace o cca 21) k dispozici na veřejně přístupných webových stránkách  
<https://www.mdcr.cz/getattachment/Dokumenty/Verejna-doprava/Financni-ucast-statu/Plan-dopravni-obsluhy-uzemi-vlaky-celostatni-dopra/Plan-dopravni-obsluhy-uzemi-2017-2021.pdf.aspx>;  
[https://cs.wikipedia.org/wiki/Integrovan%C3%BD\\_dopravn%C3%AD\\_syst%C3%A9m](https://cs.wikipedia.org/wiki/Integrovan%C3%BD_dopravn%C3%AD_syst%C3%A9m).

**Příloha C (normativní)****Náhradní doprava, přeprava MHD a autobusová přeprava a orientační mapy**

- C.1** Trasy k zastávkám náhradní dopravy a NAD musí být zřetelně označeny na nástupištích, v budovách, před stanicemi a zastávkami dočasným orientačním systémem s vyznačením směru přístupu.
- C.1.1** Použije se materiál odolný klimatickým podmínkám – např. dle VL 6.1 – Svislé dopravní značky. U přenosného značení je nutné dodržet zaoblení v poloměrech R40-R55 na hranách a v rozích cedule, shodně jako je použito u dopravního značení.
- C.1.2** Velikost tabule se stanovuje na minimální rozměry 0,5 x 0,5 m.
- C.1.3** Podklad tabule musí být v oranžové barvě (kód CMYK 0-70-100-0, sRGB 255-82-0).
- C.1.4** Text musí být proveden v písmu "*Styrene B Bold*" v bílé barvě.
- C.1.5** Velikost písma zvoleno dle pohledové vzdálenosti (viz tabulka C.1)
- C.1.6** Vyžadují-li okolnosti použití vícejazyčných provedení. Ve městech se použije český a anglický jazyk. V příhraničních oblastech se použije jazyka českého a jazyka sousední země:
1. CZ – SK: Náhradní autobusová přeprava – **Náhradná autobusová doprava**;
  2. CZ – DE – AT: Náhradní autobusová přeprava – **SEV Schienenersatzverkehr**;
  3. CZ – PL: Náhradní autobusová přeprava – **Zapasyowy transport autobusowy**;
  4. LETIŠTĚ – GB/USA: Náhradní autobusová přeprava – **Rail Replacement Services**.

**Obr. C.1 a C.2 - Příklad použití tabulí (informačních) u dopravce ČD, a. s.****Tabulka C.1 - Minimální hodnoty stanovující čitelnost, rozlišení a velikost textu informačních tabulí v závislosti na pohledové vzdálenosti**

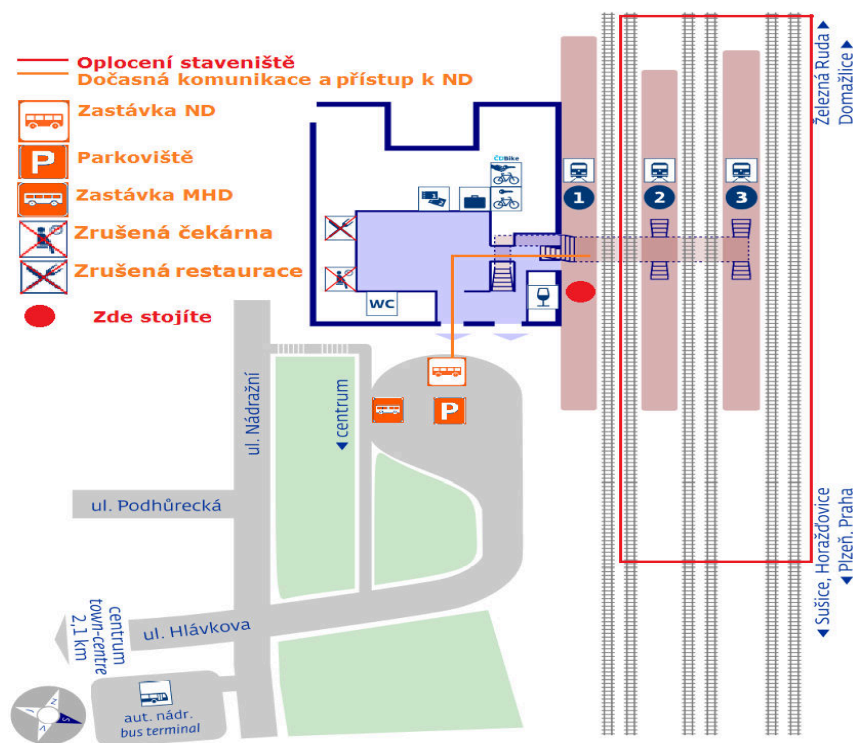
POHLEDOVÁ VZDÁLENOST	ROZMĚR TISKU 1:1	PŘÍKLAD	ROZLIŠENÍ 1:1
cca 1,5 m	do 2 m <sup>2</sup>	Plakát, interiérové textilie	100 - 150 dpi
cca 5 m	2 – 8 m <sup>2</sup>	Reklamní tabule a bannery, exteriérové textilie	70 – 100 dpi
cca 5 – 10 m	8 – 20 m <sup>2</sup>	Billboardy na pěší zóně	50 - 70 dpi
cca 10 m	8 – 20 m <sup>2</sup>	Billboardy	30 - 50 dpi
cca 20 m	20 – 40 m <sup>2</sup>	Bigboardy, fasády	15 - 30 dpi
cca 30 m	100 a více m <sup>2</sup>	Megaboardy, fasády	5 – 30 dpi

**dpi** – jednotka určující, kolik obrazových bodů (pixelů) se vejde do délky jednoho palce, určuje čitelnost předávané informace cestujícím

## C.2 Orientační mapy

V případě omezení pohybu a průchodu cestujících k nástupištím, zastávkám NAD a službám, musí hlavní zhotovitel zpracovat orientační mapy:

- C.2.1** Použije se materiál odolný klimatickým podmínkám.
- C.2.2** Velikost tabule se stanovuje na minimální rozměry 2 x 1,5 m.
- C.2.3** Tabule musí obsahovat plánek železniční stanice/zastávky a přilehlého okolí, v závislosti na rozsahu omezení.
- C.2.4** Na plánu musí vždy být použit správný systém značení číslování nástupiští či kolejí - tj. musí být zajištěn vzájemný soulad informací uváděných na všech instalovaných plánech a informací poskytovaných v rámci OS a IS ve stanici. Veškeré vzory cedulí NAD jsou zpracovány v tiskových datech a umístěny na webových stránkách Správy železnic viz odkaz [Hlavní stránka<Stavby/Zakázky<Podklady pro zhotovitele<Grafické podklady](#).
- C.2.5** Podklad tabule může být zpracován z veřejně dostupných map s následným zákresem tras.
- C.2.6** Vždy musí být přítomna legenda s vysvětlivkami: barvy komunikací, popis piktogramů, znázornění místa aktuální pozice cestujícího.
- C.2.7** Barevnost piktogramů na mapě zvolit dle GM, na který se odkazuje směrnice SM118.
- C.2.8** Použití barev pro staveniště a okolí:
  1. Znázornění náhradní trasy se stanovuje barva oranžová;
  2. Znázornění uzavřené trasy se stanovuje barva červená;
  3. Znázornění dočasného přemístění/umístění služeb jako jsou pokladny, toalety, úschovna atd. se použijí piktogramy s oranžovým podkladem a bílým obrazcem;
  4. Rušené části budou přeškrtnuty červeným křížem;
  5. Označnický staveniště/zastávky NAD bílý podklad s oranžovým obrazcem autobusu a s označením názvu železniční stanice/zastávky (modrý podklad bílý text);
  6. Označnický náhradní nebo dočasně přemístěné zastávky BUS MHD s oranžovým podkladem a obrazcem, číslo linky ve standardní barevné kombinaci (jízdní řád žlutý mimořádný).



Obr. C.3 – Příklad orientační mapky a jejího použití

**Ověřovací doložka konverze dokumentu**

Ověřuji pod pořadovým číslem **1468368**, že tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické, skládající se z **35** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Ověřující osoba: **Josef BUREŠ**

Vystavil: **Správa železnic, státní organizace**

Datum: **26.04.2021 10:10:58**



cd4e2396-ee19-4cd7-898d-39b4f302b985